

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

F. 98 — 763

COMMUNAUTE FRANÇAISE

20 DECEMBRE 1995. — Décret contenant l'ajustement du budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 1995 (1).

[29088]

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Les moyens prévus au budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 1995 sont ajustés comme suit :

| | (En millions de francs) | | | |
|---|-------------------------|------------|-----------|--------------------|
| | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
| Recettes courantes (Titre I) | 217 795,3 | 460,3 | - 1 336,8 | 216 918,8 |
| Recettes en capital (Titre II) | 8 542,3 | — | — | 8 542,3 |
| Produits d'emprunts d'une durée supérieure à 1 an (Titre III) | 10 441,3 | 45,0 | — | 10 486,3 |
| Correction définitive des moyens de 1993 | - 289,0 | 289,0 | — | — |
| Correction définitive dotations Régions wallonne et COCOF | — | 72,8 | — | 72,8 |

Art. 2. Le montant affecté à l'article 08.03 du budget des Voies et Moyens de 1995 par application de l'article 6 de son dispositif est réduit des dépassements de crédits constatés au 31 décembre 1994 et augmenté, par ailleurs, à concurrence de l'excédent enregistré à la même date en recettes générales par rapport aux prévisions du budget des Voies et Moyens de 1994.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 décembre 1995.

La Ministre-Présidente de la Communauté française,
chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport et des Relations internationales,
J.-P. GRAFE

Le Ministre de la Culture et de l'Education permanente,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

(1) Session 1995-1996.

Documents du Conseil. — N° 5-I, n° 1. Projet de décret; n° 2. Rapport.

Comptes rendus intégraux. — Discussion. Séances des 18 et 19 décembre 1995. — Adoption. Séance du 19 décembre 1995.

**AJUSTEMENT DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1995**

TITRE I. — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|--|--|---------------------|-------------|-----------|--------------------|
| SECTEUR I | | | | | |
| RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS | | | | | |
| 36.01 | Rétributions, redevances et droits, produits de tous impôts et taxes levés dans le cadre de l'article 110, § 2, de la Constitution | — | — | — | — |
| 36.02 | Impôt des Communautés: produit net de la redevance radio et télévision | 8 560,0 | 45,0 | — | 8 605,0 |
| | Total pour le secteur I | 8 560,0 | 45,0 | — | 8 605,0 |

SECTEUR II

RECETTES GENERALES

| | | | | | |
|-------|---|---------|-------|---------|---------|
| 08.01 | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté (ministère de la Culture et des Affaires sociales, ancien fonds 66.22 A) | — | — | — | — |
| 08.02 | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté (ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation, ancien fonds 66.10 C) | 0,8 | — | — | 0,8 |
| 08.03 | Versement correspondant aux moyens non utilisés du budget de l'année 1994 | 2 000,4 | — | - 127,8 | 1 872,6 |
| 11.01 | Remboursement des salaires, traitements, subventions-traitements, allocations accessoires du personnel de l'enseignement ou des services de la Communauté ou de l'Etat | 590,0 | — | — | 590,0 |
| 11.02 | Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL | 72,2 | — | — | 72,2 |
| 12.01 | Versements des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds | — | 90,0 | — | 90,0 |
| 16.01 | Produits divers | 200,0 | 222,5 | — | 422,5 |
| 16.02 | Remboursement de sommes indûment versées | — | — | — | — |
| 16.03 | Droits d'inscription à l'enseignement à distance | 40,0 | — | — | 40,0 |

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|------------------------------------|---|---------------------|------------|-----------|--------------------|
| 16.04 | Droits d'inscription dans les établissements d'enseignement artistique à horaire réduit subventionnés ou organisés par la Communauté française | 100,0 | — | — | 100,0 |
| 16.05 | Droits d'inscription à l'enseignement de promotion sociale (anciens fonds 66.33 A, 66.34 A, 66.35 A) | 3,0 | — | — | 3,0 |
| 16.07 | Produit de la redevance afférente à l'occupation des bâtiments de la Communauté par le Centre hospitalier universitaire de Liège (ancien fonds 66.55 B) | 360,0 | — | — | 360,0 |
| 29.01 | Intérêts de placements et produits de la gestion de la dette | 233,0 | — | — | 233,0 |
| 46.01 | Partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques | 48 543,6 | 25,1 | — | 48 568,7 |
| 46.02 | Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur ajoutée | 149 444,6 | — | - 1 153,4 | 148 291,2 |
| 46.03 | Intervention de l'Etat suite à la suppression de l'autorisation d'emprunt avec garantie de l'Etat par le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires | 65,1 | — | — | 65,1 |
| 46.04 | Partie attribuée du produit de la redevance radio et télévision (pour mémoire) | — | — | — | — |
| 46.05 | Intervention de l'Etat dans le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers | 1 419,5 | — | - 11,1 | 1 408,4 |
| Total pour le secteur II | | 203 072,2 | 337,6 | - 1 292,3 | 202 117,5 |

SECTEUR III

RECETTES AFFECTEES

SECTION I

MINISTERE DE LA CULTURE
ET DES AFFAIRES SOCIALES

| | | | | | |
|-------|--|-------|---|---|-------|
| 06.01 | Recettes diverses provenant de dons et d'interventions de personnes publiques ou privées (cf. D.O. 41 — P.A. 11 — C.V. 01.01) | — | — | — | — |
| 06.04 | Recettes diverses, droits d'inscription, produit de la vente de périodiques, subsides d'institutions internationales pour des actions culturelles (cf. D.O. 61 — P.A. 19 — C.V. 01.01) | — | — | — | — |
| 06.05 | Recettes diverses, donations, legs, dotation de la Loterie nationale, droits d'inscription, abonnements, redevances, produits d'impôts, de taxes, parrainage commercial dans le domaine sportif (cf. D.O. 73 — P.A. 01 — C.V. 12.33) | 352,5 | — | — | 352,5 |
| 16.08 | Indemnités pour dégâts occasionnés au matériel fourni en prêt, produit de la vente de matériel déclassé et produit des prêts payants (cf. D.O. 61 — P.A. 06 — C.V. 12.32) | 8,0 | — | — | 8,0 |

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|---------|--|---------------------|------------|-----------|--------------------|
| 16.09 | Droits d'inscription, taxes, amendes et interventions communales perçus dans les Centres de lecture de la Communauté française et de la Bibliothèque centrale de la Communauté française (cf. D.O. 63 — P.A. 12 — C.V. 12.30) | 2,2 | — | — | 2,2 |
| 16.10 | Droits d'inscription à des activités de formation d'animateurs socio-culturels (cf. D.O. 64 — P.A. 41 — C.V. 12.51) | 0,3 | — | — | 0,3 |
| 16.11 | Contribution de la RTBF et des radios privées (article 27 du décret du 19 juillet 1991) (cf. D.O. 65 — P.A. 34 — C.V. 31.01) | 7,5 | — | - 2,5 | 5,0 |
| 16.12 | Ressources provenant de la publicité commerciale à la RTBF et à RTL-TV affectées au développement de la presse écrite (cf. D.O. 65 — P.A. 41 — C.V. 31.02) | 150,0 | — | — | 150,0 |
| 16.13 | Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le Centre culturel Marcel Hicter (cf. D.O. 61 — P.A. 18 — C.V. 12.10) | 16,0 | — | — | 16,0 |
| 16.14 | Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Rossignol (cf. D.O. 61 — P.A. 18 — C.V. 12.52) | 3,0 | — | — | 3,0 |
| 16.15 | Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Séroule (cf. D.O. 61 — P.A. 18 — C.V. 12.53) | 2,0 | — | — | 2,0 |
| 16.20 | Quote-part des droits d'inscription dans les centres sportifs (cf. D.O. 73 — P.A. 01 — C.V. 11.05) | 165,5 | — | — | 165,5 |
| 26.01 | Produit de rentes versées par des particuliers pour le domaine culturel (cf. D.O. 61 — P.A. 19 — C.V. 01.02) | — | — | — | — |
| 30.02 | Récupération d'allocations familiales et recouvrement de parts contributives dans le domaine de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse (cf. D.O. 33 — P.A. 14 — C.V. 33.04) | 180,0 | — | — | 180,0 |
| 40.01 | Versements de l'ONE pour le subventionnement des centres de vacances (cf. D.O. 25 — P.A. 11 — C.V. 33.07) | — | — | — | — |
| 48.01 | Contribution de la Région wallonne (article 105 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale) (cf. D.O. 42 — P.A. 31 — C.V. 43.02) | — | — | — | — |
| 49.31 | Contributions de l'Orbem et du Forem dans les rémunérations des agents contractuels subventionnés attachés au ministère de la Culture et des Affaires sociales (cf. D.O. 31 — P.A. 01 — C.V. 11.06) | 50,0 | — | — | 50,0 |
| 49.32 | Contributions de l'Orbem et du Forem dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (secteur culture) (cf. D.O. 61 — P.A. 01 — C.V. 11.05) | 450,0 | — | — | 450,0 |

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|---|--|---------------------|------------|-----------|--------------------|
| 49.33 | Contributions de l'Orbem et du Forem dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 fu 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (secteur sport) (cf. D.O. 71 — P.A. 01 — C.V. 11.08) | 2,6 | — | — | 2,6 |
| SECTION 2 | | | | | |
| MINISTRE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION | | | | | |
| 06.02 | Recettes diverses, dons, legs, subventions et interventions de la Loterie nationale pour la recherche scientifique (cf. D.O. 95 — P.A. 36 — C.V. 01.02) | — | — | — | — |
| 06.03 | Recettes diverses, dons, legs et interventions de personnes publiques ou privées dont la Loterie nationale, destinées à la politique de l'immigration (cf. D.O. 40 — P.A. 52 — C.V. 01.02) | 45,0 | — | — | 45,0 |
| 16.16 | Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (Communauté française) (cf. D.O. 56 — P.A. 25 — C.V. 41.24) | 10,0 | 2,0 | — | 12,0 |
| 16.17 | Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (officiel subventionné) (cf. D.O. 56 — P.A. 30 — C.V. 43.24) | 5,0 | 4,4 | — | 9,4 |
| 16.18 | Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (libre subventionné) (cf. D.O. 56 — P.A. 40 — C.V. 44.24) | 9,4 | 6,1 | — | 15,5 |
| 16.19 | Recettes en provenance du Fonds communautaire de garantie pour la rémunération du personnel (cf. D.O. 89 — P.A. 02 — C.V. 60.01) | 37,0 | — | — | 37,0 |
| 28.01 | Intérêts des produits financiers placés des fondations, donations, legs et prix, et remboursement des placements venus à échéance (cf. D.O. 40 — P.A. 53 — C.V. 01.01) | 1,0 | — | — | 1,0 |
| 30.01 | Remboursement des allocations d'études (cf. D.O. 97 — P.A. 10 — C.V. 33.02) | 50,0 | — | — | 50,0 |
| 39.01 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles — enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 40 — P.A. 52 — C.V. 30.01) | 100,0 | — | — | 100,0 |
| 39.02 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation de réinsertion professionnelles — enseignement et de promotion sociale (cf. D.O. 40 — P.A. 52 — C.V. 30.02) | 286,6 | — | — | 286,6 |

| <i>(En millions de francs)</i> | | | | | |
|--------------------------------|---|---------------------|--------------|------------------|--------------------|
| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
| 39.03 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles — matières culturelles (cf. D.O. 40 — P.A. 52 — C.V. 30.03) | 600,0 | — | — | 600,0 |
| 39.04 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'action ou de formation de réinsertion professionnelles — COCOF (cf. D.O. 40 — P.A. 52 — C.V. 30.04) | 450,0 | — | — | 450,0 |
| 39.05 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles — Région wallonne (cf. D.O. 40 — P.A. 52 — C.V. 30.05) | 1 550,0 | — | — | 1 550,0 |
| 39.06 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles — enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 52 — P.A. 90 — C.V. 30.01) | 100,0 | — | - 42,0 | 58,0 |
| 39.07 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles — enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 56 — P.A. 50 — C.V. 30.01) | 286,6 | 65,2 | — | 351,8 |
| 40.01 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement fondamental par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 40 — P.A. 90 — C.V. 11.04) | 741,1 | — | — | 741,1 |
| 40.02 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement spécial par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 40 — P.A. 90 — C.V. 11.05) | 89,5 | — | — | 89,5 |
| 40.03 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement de promotion sociale par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 40 — P.A. 90 — C.V. 11.06) | 21,0 | — | — | 21,0 |
| 40.04 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement secondaire par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 40 — P.A. 90 — C.V. 11.07) | 289,6 | — | — | 289,6 |
| 40.05 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement supérieur non universitaire par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 40 — P.A. 90 — C.V. 11.08) | 69,4 | — | — | 69,4 |
| 40.06 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Secrétariat général et des services communs par le Forem et l'Orbem (cf. D.O. 40 — P.A. 90 — C.V. 11.09) | 32,3 | — | — | 32,3 |
| | Total pour le secteur III | 6 163,1 | 77,7 | - 44,5 | 6 196,3 |
| | TOTAL POUR LE TITRE I | 217 795,3 | 460,3 | - 1 336,8 | 216 918,8 |

TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|---|---|---------------------|------------|-----------|--------------------|
| SECTEUR I | | | | | |
| RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS | | | | | |
| | (Pour mémoire) | — | — | — | — |
| | Total pour le secteur I | — | — | — | — |
| SECTEUR II | | | | | |
| RECETTES GENERALES | | | | | |
| 76.01 | Produit de la vente ou de l'octroi de tous autres droits réels sur des immeubles | 8 498,0 | — | — | 8 498,0 |
| 76.02 | Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux | — | — | — | — |
| 76.03 | Recettes diverses | 11,4 | — | — | 11,4 |
| 76.04 | Remboursement de sommes indûment payées | — | — | — | — |
| | Total pour le secteur II | 8 509,4 | — | — | 8 509,4 |
| SECTEUR III | | | | | |
| RECETTES AFFECTEES | | | | | |
| SECTION 1 | | | | | |
| MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES | | | | | |
| 86.01 | Remboursements de prêts accordés à des éditeurs (cf. D.O. 63 — P.A. 51 — C.V. 81.02) | 8,0 | — | — | 8,0 |
| 86.02 | Remboursements de prêts accordés à des libraires (cf. D.O. 63 — P.A. 51 — C.V. 81.04) | 0,4 | — | — | 0,4 |

TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|---|---|---------------------|------------|-----------|--------------------|
| SECTION 2 | | | | | |
| MINISTRE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION | | | | | |
| 87.01 | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droits (cf. D.O. 40 — P.A. 03 — C.V. 82.01) | 2,5 | — | — | 2,5 |
| 87.02 | Remboursements des prêts d'études (cf. D.O. 97 — P.A. 10 — C.V. 82.03) | 22,0 | — | — | 22,0 |
| | Total pour le secteur III | 32,9 | — | — | 32,9 |
| | TOTAL POUR LE TITRE II | 8 542,3 | — | — | 8 542,3 |
| | TOTAL TITRE I + TITRE II | 226 337,6 | 460,3 | - 1 336,8 | 225 461,1 |

TITRE III. — PRODUITS D'EMPRUNTS

(En millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation initiale | Supplément | Réduction | Evaluation ajustée |
|---------|--|---------------------|------------|-----------|--------------------|
| 96.01 | Produits des emprunts d'une durée supérieure à un an | 7 080,0 | — | — | 7 080,0 |
| 96.02 | Produits des emprunts correspondant aux amortissements 1995 de la dette directe et indirecte | 3 361,3 | 45,0 | — | 3 406,3 |
| | TOTAL POUR LE TITRE III | 10 441,3 | 45,0 | — | 10 486,3 |
| | TOTAL TITRE I + TITRE II + TITRE III | 236 778,9 | 505,3 | - 1 336,8 | 235 947,4 |
| | Remboursement de l'Etat en application des articles 13, § 2, 37, 38, § 3, 42, § 2, et 62, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, de la fraction nette des parties attribuées des impôts partagés et de la dotation relative aux étudiants étrangers, versées en moins à la Communauté française pour l'exercice 1993 | - 289,0 | 289,0 | — | — |
| | Remboursement de la Région wallonne et de la COCOF, en application de l'article 7, § 8, du décret II du 19 juillet 1993 du solde résultant de la différence entre les dotations versées et les dotations définitives | — | 72,8 | — | 72,8 |
| | TOTAL GENERAL | 236 489,9 | 867,1 | - 1 336,8 | 236 020,2 |

dont recettes affectées: 6 229,2

dont autres moyens: 229 791,0

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAP

N. 96 - 763

20 DECEMBER 1995. — Decreet houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 (1)

(29088)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De middelen bepaald in de middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995 worden aangepast als volgt :

(In miljoenen frank)

| | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| Lopende ontvangsten (Titel I) | 217 795,3 | 460,3 | - 1 336,8 | 216 918,8 |
| Kapitaalontvangsten (Titel II) | 8 542,3 | -- | -- | 8 542,3 |
| Opbrengsten van leningen van meer dan één jaar (Titel III) | 10 441,3 | 45,0 | -- | 10 486,3 |
| Definitieve correctie van de middelen van 1993 | - 289,0 | 289,0 | -- | -- |
| Definitieve correctie dotaties Waals Gewest en Franse Gemeenschapscommissie | -- | 72,8 | -- | 72,8 |

Art. 2. Het bedrag dat op artikel 08.03 van de middelenbegroting voor 1995 geboekt werd bij toepassing van artikel 6 van zijn gedeelte, wordt verminderd met de kredietoverschrijdingen die op 31 december 1994 vastgesteld waren, en vermeerderd ten bedrage van het overschot dat op dezelfde datum geboekt was als algemene ontvangsten tegenover de ramingen van de middelenbegroting voor 1994.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 december 1995.

De Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschap,
belast met Onderwijs, de Audiovisuele Sector, Hulpverlening aan de Jeugd, Kinderwelzijn en Gezondheidspromotie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
J.-P. GRAFE

De Minister van Cultuur en Permanente Opvoeding,
Ch. PICQUE

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

(1) Zitting 1995-1996.

Stukken van de Raad. — Nrs. 5-1, nr. 1. Ontwerp van decreet; nr. 2. Verslag.

Integrale verslagen. — Bespreking. Vergaderingen van 18 en 19 december 1995. — Aanneming. Vergadering van 19 december 1995

AANPASSING VAN DE MIDDELENBEGROTING VAN DE FRANSE
GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1995

TITEL I. - LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|---|--|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| SECTOR I FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN | | | | | |
| 36.01 | Retributies, heffingen en rechten, opbrengsten van alle belastingen en taksen geheven in het kader van artikel 110, §2, van de Grondwet..... | -- | -- | -- | -- |
| 36.02 | Belasting van de Gemeenschappen : netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld..... | 8 560,0 | 45,0 | -- | 8 605,0 |
| Totaal voor sector I | | 8 560,0 | 45,0 | -- | 8 605,0 |
| SECTOR II ALGEMENE ONTVANGSTEN | | | | | |
| 08.01 | Stortingen door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de kosten van de toezichtsinstellingen van de Gemeenschap (Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken, vroeger fonds 66.22 A)..... | -- | -- | -- | -- |
| 08.02 | Stortingen door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Gemeenschap (Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming, vroeger fonds 66.10 C)..... | 0,8 | -- | -- | 0,8 |
| 08.03 | Storting die overeenstemt met de niet-aangewende middelen van de begroting van het jaar 1994..... | 2 000,4 | -- | - 127,8 | 1 872,6 |
| 11.01 | Terugbetaling van lonen, wedden, weddetoelagen, bijkomende toelagen van het personeel van het onderwijs of van de diensten van de Gemeenschap of de Staat. | 590,0 | -- | -- | 590,0 |
| 11.02 | Terugbetaling van bezoldigingen van leerkrachten die ter beschikking van V.Z.W.'s worden gesteld..... | 72,2 | -- | -- | 72,2 |
| 12.01 | Storting van de bedragen die niet werden gebruikt door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken..... | -- | 90,0 | -- | 90,0 |
| 16.01 | Diverse opbrengsten..... | 200,0 | 222,5 | -- | 422,5 |
| 16.02 | Terugbetaling van ten onrechte gestorte bedragen..... | -- | -- | -- | -- |
| 16.03 | Inschrijvingsgeld voor afstandsonderwijs..... | 40,0 | -- | -- | 40,0 |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|---------|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 16.04 | Inschrijvingsgeld voor het onderwijs in de inrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan die door de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd of georganiseerd..... | 100,0 | -- | -- | 100,0 |
| 16.05 | Inschrijvingsgeld voor het onderwijs voor sociale promotie (vroegere fondsen 66.33 A, 66.34 A, 66.35 A)..... | 3,0 | -- | -- | 3,0 |
| 16.07 | Opbrengst van de retributie voor het betrekken van de gebouwen van de Gemeenschap door het "Centre hospitalier universitaire de Liège" (vroeger fonds 66.55 B)..... | 360,0 | -- | -- | 360,0 |
| 29.01 | Beleggingsinteressen en opbrengsten van het beheer van de schuld..... | 233,0 | -- | -- | 233,0 |
| 46.01 | Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting..... | 48 543,6 | 25,1 | -- | 48 568,7 |
| 46.02 | Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde... | 149 444,6 | -- | -1 153,4 | 148 291,2 |
| 46.03 | Tegemoetkoming van de Staat ten gevolge van de intrekking van de machtiging tot het aangaan van een lening met de waarborg van de Staat door het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen..... | 65,1 | -- | -- | 65,1 |
| 46.04 | Toegewezen gedeelte van de opbrengst van het kijk- en luistergeld (pro memorie)... | -- | -- | -- | -- |
| 46.05 | Tegemoetkoming van de Staat in de financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten..... | 1 419,5 | -- | -11,1 | 1 408,4 |
| | Totaal voor sector II..... | 203 072,2 | 337,6 | - 1 292,3 | 202 117,5 |

SECTOR III
ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING

SECTIE 1

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

| | | | | | |
|-------|---|----|----|----|----|
| 06.01 | Diverse ontvangsten voortkomend uit schenkingen en tegemoetkomingen van openbare of private personen (cf. O.A. 41 - A.P.11 - V.K. 01.01)..... | -- | -- | -- | -- |
| 06.04 | Diverse ontvangsten, inschrijvingsrechten, opbrengst van de verkoop van periodieken, subsidies van internationale instellingen voor culturele acties (cf. O.A.61 - A.P. 19 - V.K. 01.01)..... | -- | -- | -- | -- |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|---------|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 06.05 | Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten, dotatie van de Nationale Loterij, inschrijvingsrechten, abonnementen, heffingen, opbrengst van belastingen, taksen, commerciële sponsoring op sportgebied (cf. O.A. 73 - A.P. 01 - V.K. 12.33)..... | 352,5 | -- | -- | 352,5 |
| 16.08 | Vergoedingen voor schade toegebracht aan het uitgeleend materieel; opbrengst van de verkoop van gedeclasseerd materieel en opbrengst van betaalleningen (cf. O.A. 61 - A.P. 06 - V.K. 12.32)..... | 8,0 | -- | -- | 8,0 |
| 16.09 | Inschrijvingsrechten, taxen, boeten en gemeentelijke tegemoetkomingen ontvangen in de centra voor openbare lektuurvoorziening van de Franse Gemeenschap en de centrale openbare bibliotheek van de Franse Gemeenschap (cf. O.A. 63 - A.P. 12 - V.K. 12.30)..... | 2,2 | -- | -- | 2,2 |
| 16.10 | Inschrijvingsrechten voor activiteiten voor opleiding van socio-culturele animators (cf. O.A. 64 - A.P. 41 - V.K. 12.51)..... | 0,3 | -- | -- | 0,3 |
| 16.11 | Bijdrage van de RTBF en de private radio's (artikel 27 van het decreet van 19 juli 1991) (cf. O.A. 65 - A.P. 34 - V.K. 31.01)..... | 7,5 | -- | -2,5 | 5,0 |
| 16.12 | Inkomsten uit commerciële reclame op de RTBF en RTL-TVi bestemd voor de ontwikkeling van de geschreven pers (cf. O.A. 65 - A.P. 41 - V.K. 31.02)..... | 150,0 | -- | -- | 150,0 |
| 16.13 | Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het cultureel centrum Marcel Hicter (cf. O.A. 61 - A.P. 18 - V.K. 12.10)..... | 16,0 | -- | -- | 16,0 |
| 16.14 | Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Rossignol (cf. O.A. 61 - A.P. 18 - V.K. 12.52)..... | 3,0 | -- | -- | 3,0 |
| 16.15 | Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Sérroule (cf. O.A. 61 - A.P. 18 - V.K. 12.53)..... | 2,0 | -- | -- | 2,0 |
| 16.20 | Bijdrage van de inschrijvingsrechten in de sportcentra (cf. O.A. 73 - A.P. 01 - V.K. 11.05)..... | 165,5 | -- | -- | 165,5 |
| 26.01 | Opbrengst van renten gestort door particulieren voor het cultureel gebied (cf. O.A. 61 - A.P. 19 - V.K. 01.02)..... | -- | -- | -- | -- |
| 30.02 | Terugvordering van kinderbijslag en invordering van bijdragen op het gebied van hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming (cf. O.A. 33 - A.P. 14 - V.K. 33.04)..... | 180,0 | -- | -- | 180,0 |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|--|--|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 40.01 | Stortingen van de ONE voor de betoelaging van vakantiecentra (cf. O.A. 25 - A.P. 11 - V.K. 33.07)..... | -- | -- | -- | -- |
| 48.01 | Bijdrage van het Waalse Gewest (artikel 105 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn) (cf. O.A. 42 - A.P. 31 - V.K. 43.02)..... | -- | -- | -- | -- |
| 49.31 | Bijdragen van de BGDA en de Forem voor de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in het Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken (cf. O.A. 31 - A.P. 01 - V.K. 11.06).... | 50,0 | -- | -- | 50,0 |
| 49.32 | Bijdragen van de BGDA en de Forem in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (sector cultuur) (cf. O.A. 61 - A.P. 01 - V.K. 11.05)..... | 450,0 | -- | -- | 450,0 |
| 49.33 | Bijdragen van de BGDA en de Forem in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (sector sport) (cf. O.A. 71 - A.P. 01 - V.K. 11.08)..... | 2,6 | -- | -- | 2,6 |
| SECTIE 2 | | | | | |
| MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING | | | | | |
| 06.02 | Allerhande ontvangsten, schenkingen, legaten, toelagen en bijdragen van de Nationale Loterij voor het wetenschappelijk onderzoek (OA 95 - A.P.36 - VK 01.02)..... | -- | -- | -- | -- |
| 06.03 | Allerhande ontvangsten, schenkingen, legaten, toelagen en bijdragen van de Nationale Loterij voor het migrantenbeleid (OA 40 - A.P.52 - VK 01.02)..... | 45,0 | -- | -- | 45,0 |
| 16.16 | Ontvangsten ingevolge het decreet van 16.4.1991 (art.114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (Franse Gemeenschap) (OA 56 - A.P.25 - VK 41.24)..... | 10,0 | 2,0 | -- | 12,0 |
| 16.17 | Ontvangsten ingevolge het decreet van 16.4.1991 (art.114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (officieel gesubsidieerd) (OA 56, A.P.30 - VK 43.24)..... | 5,0 | 4,4 | -- | 9,4 |
| 16.18 | Ontvangsten ingevolge het decreet van 16.4.1991 (art.114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (vrij gesubsidieerd) (OA 56, A.P. 40 - VK 44.24)..... | 9,4 | 6,1 | -- | 15,5 |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|---------|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 16.19 | Ontvangsten uit het garantiefonds van de Gemeenschap voor de bezoldiging van het personeel (OA 89 - A.P.02 - VK 60.01)... | 37,0 | -- | -- | 37,0 |
| 28.01 | Rente op beleggingen van stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen en terugbetaling van de beleggingen op de vervaldatum (OA 40 - A.P.52 - VK 30.01)..... | 1,0 | -- | -- | 1,0 |
| 30.01 | Terugbetaling studietoelagen (OA 97 -A.P.10 - VK 33.02)..... | 50,0 | -- | -- | 50,0 |
| 39.01 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - onderwijs met beperkt leerplan (OA 40 - A.P.52 - VK 30.01)..... | 100,0 | -- | -- | 100,0 |
| 39.02 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - onderwijs voor sociale promotie (OA 40 - A.P.52 - VK 30.02)..... | 286,6 | -- | -- | 286,6 |
| 39.03 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - culturele zaken (OA 40 - A.P.52 - VK 30.03)..... | 600,0 | -- | -- | 600,0 |
| 39.04 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - COCOF (OA 40 - A.P.52 - VK 30.04)..... | 450,0 | -- | -- | 450,0 |
| 39.05 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - Waals Gewest (OA 40 - A.P.52 - VK 30.05)..... | 1 550,0 | -- | -- | 1 550,0 |
| 39.06 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - onderwijs met beperkt leerplan (OA 52 - A.P.90 - VK 30.01)... | 100,0 | -- | -42,0 | 58,0 |
| 39.07 | Bijdrage ESF voor actie- en opleidingsprogramma's en wederinschakeling in het beroepsleven - onderwijs voor sociale promotie (OA 56 - A.P.50 - VK 30.01)..... | 286,6 | 65,2 | -- | 351,8 |
| 40.01 | Terugbetaling, door "Forem" en "Orbem", van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : basisonderwijs (OA 40 - A.P.90 - VK 11.04)..... | 741,1 | -- | -- | 741,1 |
| 40.02 | Terugbetaling, door "Forem" en "Orbem", van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : buitengewoon onderwijs (OA 40 - A.P.90 - VK 11.05)..... | 89,5 | -- | -- | 89,5 |
| 40.03 | Terugbetaling, door "Forem" en "Orbem", van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : onderwijs voor sociale promotie (OA 40 - A.P.90 - VK 11.06).... | 21,0 | -- | -- | 21,0 |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|--------------------------|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 40.04 | Terugbetaling, door "Forem" en "Orbem", van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : secundair onderwijs (OA 40 - A.P.90 - VK 11.07)..... | 289,6 | -- | -- | 289,6 |
| 40.05 | Terugbetaling, door "Forem" en "Orbem", van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : NUHO (OA 40 - A.P.90 - VK 11.08)..... | 69,4 | -- | -- | 69,4 |
| 40.06 | Terugbetaling, door "Forem" en "Orbem", van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : Secretariaat-generaal en gemeenschappelijke diensten (OA 40 - A.P.90 - VK 11.09)..... | 32,3 | -- | -- | 32,3 |
| Totaal sector III..... | | 6 163,1 | 77,7 | -44,5 | 6 196,3 |
| Totaal voor Titel I..... | | 217 795,3 | 460,3 | -1 336,8 | 216 918,8 |

TITEL II. - KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|--|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| SECTOR I | | | | | |
| FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN | | | | | |
| | (Pro memorie)..... | -- | -- | -- | -- |
| Totaal voor sector I..... | | -- | -- | -- | -- |
| SECTOR II | | | | | |
| ALGEMENE ONTVANGSTEN | | | | | |
| 76.01 | Opbrengst van de verkoop of van de toekenning van alle andere zakelijke rechten op onroerende goederen..... | 8 498,0 | -- | -- | 8 498,0 |
| 76.02 | Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen..... | -- | -- | -- | -- |
| 76.03 | Diverse ontvangsten..... | 11,4 | -- | -- | 11,4 |
| 76.04 | Terugbetaling van ten onrechte uitbetaalde bedragen | -- | -- | -- | -- |
| Totaal voor sector II..... | | 8 509,4 | -- | -- | 8 509,4 |
| SECTOR III | | | | | |
| ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING | | | | | |
| SECTIE 1 | | | | | |
| MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN | | | | | |
| 86.01 | Terugbetaling van leningen toegestaan aan uitgevers (cf. O.A. 63 - A.P. 51 - V.K. 81.02)..... | 8,0 | -- | -- | 8,0 |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|--|---|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 86.02 | Terugbetaling van leningen toegestaan aan boekhandelaars (cf. O.A. 63 - A.P. 51 - V.K. 81.04)..... | 0,4 | -- | -- | 0,4 |
| SECTIE 2 | | | | | |
| MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING | | | | | |
| 87.01 | Terugbetaling van leningen toegestaan aan personeelsleden of rechtverkrijgenden (cf. O.A. 40 - A.P. 03 - V.K. 82.01)..... | 2,5 | -- | -- | 2,5 |
| 87.02 | Terugbetaling van studieleningen (cf. O.A. 97 - A.P. 10 - V.K. 82.03)..... | 22,0 | -- | -- | 22,0 |
| Totaal voor sector III | | 32,9 | -- | -- | 32,9 |
| TOTAAL VOOR TITEL II | | 8 542,3 | -- | -- | 8 542,3 |
| TOTAAL TITEL I + TITEL II..... | | 226 337,6 | 460,3 | -1 336,8 | 225 461,1 |

TITEL III.- OPBRENGSTEN VAN LENINGEN

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Oorspronkelijke raming | Vermeerdering | Vermindering | Aangepaste raming |
|--|--|------------------------|---------------|--------------|-------------------|
| 96.01 | Opbrengsten van leningen van meer dan één jaar..... | 7 080,0 | -- | -- | 7 080,0 |
| 96.02 | Opbrengsten van de leningen die overeenstemmen met de aflossingen 1995 van de rechtstreekse en onrechtstreekse schuld..... | 3 361,3 | 45,0 | -- | 3 406,3 |
| TOTAAL VOOR TITEL III | | 10 441,3 | 45,0 | -- | 10 486,3 |
| TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II + TITEL III..... | | 236 778,9 | 505,3 | -1 336,8 | 235 947,4 |
| Terugbetaling door de Staat in toepassing van de artikelen 13 §2, 37, 38 §3, 42 §2, en 62 §2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, van het netto-deel van de toegewezen gedeelten van de gedeelde belastingen en van de dotatie met betrekking tot buitenlandse studenten, te weinig gestort aan de Franse Gemeenschap voor het jaar 1993 | | -289,0 | 289,0 | -- | -- |
| Terugbetaling door het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, bij toepassing van artikel 7 § 8 van het decreet II van 19 juli 1993, van het saldo voortvloeiend uit het verschil tussen de gestorte dotaties en de definitieve dotaties..... | | -- | 72,8 | -- | 72,8 |
| ALGEMEEN TOTAAL..... | | 236 489,9 | 867,1 | -1 336,8 | 236 020,2 |

onderverdeeld in :

 ontvangsten met speciale bestemming :
6 229,2

andere middelen : 229 791,0